



**СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE**

Изготовитель
Manufacturer

Japan Radio Co., Ltd.

Адрес
Address

**Nittochi Nishi-Shinjuku Bldg., 10-1, Nishi-Shinjuku
6-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, 160-8328, JAPAN**

Изделие*
Product*

Доплеровский лаг, тип "JLN-550"

Doppler Speed Log, type "JLN-550"

Код номенклатуры
Code of nomenclature

05030000МК

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.

This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

*Доплеровский лаг, тип "JLN-550", соответствует требованиям Резолюций ИМО А.694(17), А.824(19), МСC.96(72).
Doppler Speed Log, type "JLN-550", meets the requirements of IMO Resolutions A.694(17), A.824(19), MSC.96(72).*

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **17.10.2011**
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи **17.10.2006**
Date of issue

№ **06.02381.011**

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

М.П. (подпись)
L.S. (signature)



В.И.Евенко / V. Evenko

(фамилия, инициалы)
name

Технические данные
Technical data

Рабочие частоты: 240 кГц (скорость относительно грунта); 2 МГц (скорость относительно воды).
Operating frequencies: 240 kHz (speed over the ground); 2 MHz (speed through the water).

Диапазон измеряемых скоростей:

- скорость относительно грунта: назад / вперед - -10.0 / +40.0 узлов; вправо / влево - 9.99 / 9.99 узлов;
- скорость относительно воды: назад / вперед - -10.0 / +40.0 узлов.

Speed Range: - speed over the ground: Aft / Fore - -10.0 / +40.0 knots; Port / Starboard - 9.99 / 9.99 knots;
- speed through the water: Aft / Fore - -10.0 / +40.0 knots.

Диапазон измерения пройденного расстояния: / **Distance-run Range:**

0.00 - 99999.99 морских миль / 0.00 - 99999.99 nautical miles.

Версия программного обеспечения: / **Software version:** (CDC-1189, Main Board) - Version 0.22 - 3D.

Источник питания: переменный ток - 100 / 110 / 115 / 220 / 230 В ± 10%, 50 - 60 Гц ± 5%.

Power Source: AC - 100 / 110 / 115 / 220 / 230 V ± 10%, 50 - 60 Hz ± 5%.

Диапазон рабочих температур: -15°C - +55°C. / **Temperature Range:** -15°C - +55°C.

Доплеровский лаг, тип "JLN-550", состоит из блоков, перечисленных в Приложении 1 к настоящему Свидетельству о типовом одобрении.

Doppler Speed Log, type "JLN-550", consists of units which are listed in the Annex 1 to this Type Approval Certificate.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация одобрена Главным управлением

Российского морского регистра судоходства (исх. No. 011-6.5МК4-27880 от 25.09.2006 г.).

The technical documentation is approved by the Head Office

of the Russian Maritime Register of Shipping (Ref. No. 011-6.5МК4-27880 of 25.09.2006).

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 06.02311.011 от 03.10.2006
Report No. _____ of _____

Область применения и ограничения
Application and limitations

Доплеровский лаг, тип "JLN-550", предназначен для измерения и отображения скорости судна относительно воды или относительно грунта и пройденного расстояния.

Doppler Speed Log, type "JLN-550", is intended for measuring and indicating of own ship's speed through the water or over the ground and distance travelled.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

Серийные образцы доплеровского лага, тип "JLN-550", должны поставляться со Свидетельствами Российского морского регистра судоходства (ф. 6.5.31).
Serial specimens of Doppler Speed Log, type "JLN-550", should be delivered with the Certificates of the Russian Maritime Register of Shipping (f. 6.5.31).

Приложение 1

к Свидетельству о типовом одобрении № 06.02381.011 от 17.10.2006 г.

Annex 1

to Type Approval Certificate No. 06.02381.011 of 17.10.2006

Доплеровский лаг, "тип JLN-550", состоит из следующих блоков:
Doppler Speed Log, type "JLN-550", consists of the following units:

Базовые блоки / Standard Units

No.	Наименование блока Name of Unit	Тип блока Type Name	Кол-во Quantity	Примечания Remarks
1	MAIN DISPLAY	NWW-60DA -60DB -60TA -60TB	1	DA: 2 axis/Wall mount type DB: 2 axis/Flush mount type TA: 3 axis/Wall mount type TB: 3 axis/Flush mount type
2	SIGNAL DISTRIBUTOR	NQA-3012	1	
3	SIGNAL PROCESSOR	NJC-24	1	
4	TRANSDUCER	NKF-770	1	Flush mount type

Дополнительные блоки / Options Units

No.	Наименование блока Name of Unit	Тип блока Type Name	Кол-во Quantity	Примечания Remarks
1	WING DISPLAY	NWW-61D -61T	2	D: 2 axis type T: 3 axis type
2	GYRO SENSOR	NJZ-1080	1	—
3	OPERATOR UNIT	NWZ-120GA/GB	1	GA: Wall mount type GB: Flush mount type
4	RECTIFIER	NBA-3263	1	For OPERATOR UNIT
5	REMOTE DISPLAY	NWW-24	2 max	Analog flush mount type
6	REMOTE DISPLAY	NWW-25		Analog wall mount type
7	REMOTE DISPLAY	NWW-26		Analog small flush mount type
8	REMOTE DISPLAY	NWW-49A -49B	1	A: Wall mount type B: Flush mount type
9	DIMMER UNIT	NCM-329H	1	For REMOTE DISPLAY (For analog display)
10	DIMMER UNIT	NCM-506	1	For REMOTE DISPLAY (For digital display)
11	DIMMER UNIT	NCM-227	1	For MAIN DISPLAY
12	DISTANCE COUNTER	NWW-7	1	Flush mount type
13	TRANSDUCER	NKF-770W	1	Flush mount type (cable 40m)
14	TRANSDUCER	NKF-772	1	Gate Valve type (cable 40m)

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

В.И.Евенко / V. Evenko

